

Č.p.: ÚpIA-43-96/2018-OOPS

č. IIS SAP: 6900000386

Výtlačok:

Počet listov: 11

Počet príloh: 3/4

RÁMCOVÁ DOHODA č. 2018/536

uzatvorená podľa § 2 ods. 5 písm. g) a § 83 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v zmysle ustanovenia § 269 ods.2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

Článok I. Zmluvné strany

1.1. Kupujúci :

Slovenská republika
Ministerstvo obrany Slovenskej republiky
Kutuzovova 8
832 47 Bratislava

Zastúpený:

Ing. Branislav CHLEBANA
riaditeľ Úradu pre investície a akvizície
Ministerstva obrany SR
na základe plnomocenstva ministra obrany
č. KaMO-11-163/2018, zo dňa 02. augusta 2018

Osoba oprávnená konať vo veciach objednávaní, technických, fakturačných a reklamačných úkonov:

riaditeľ Úradu centrálnej logistiky MO SR
alebo ním poverená osoba
tel.: 0960/311 532 e-mail: MOSR.ucl@mil.sk

Osoba oprávnená konať vo veciach prevzatia tovaru a podpísania nákladného/dodacieho listu:

veliteľ VÚ 1056 Zemianske Kostolany
alebo ním poverená osoba
tel.: 0960/346 200 e-mail: ULZ.ZZ3@mil.sk

IČO: 30 845 572
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK50 8180 0000 0070 0017 1215

1.2. Predávajúci:

SLOVNAFT, a. s.
Vlčie hrdlo I
824 12 Bratislava

Zastúpený:

JUDr. Oszkár VILÁGI
predseda predstavenstva a Generálny riaditeľ
Ing. Gabriel Szabó
člen predstavenstva

Vybavuje:	Ing. Dagmar MÚČKOVÁ,	tel.: +421 908 722 388
	obchodný zástupca	tel.: +421 2 5859 7721
IČO:	31 322 832	
IČ DPH:	SK2020372640	
Bankové spojenie:	VÚB, a.s., Mlynské nivy 1, Bratislava 829 90	
IBAN:	SK69 0200 0000 0000 1470 2062	

Predávajúci je zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sa, vložka číslo: 426/B
(ďalej len „predávajúci“)

Článok II

Predmet rámcovej dohody

- 2.1 Predmetom tejto rámcovej dohody je určenie podmienok zadávania zákaziek počas platnosti a účinnosti tejto rámcovej dohody na kúpu a dodanie **leteckého turbínového paliva typu JET-A1, kvalita: SN_0501_01/ASTM D 1655/AFQRJOS 22, vojenská špecifikácia MSU-11.1/F, KP 23.20.14, číslo podpoložky kombinovanej nomenklatúry 27101921** (ďalej len „tovar“) bližšie špecifikovaný v prílohe č. 2 „Technická špecifikácia tovaru“ (ďalej len „Príloha č. 2“), ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto rámcovej dohody.
- 2.2 Zákazkou sa na účely tejto rámcovej dohody rozumie písomná objednávka kupujúceho na dodanie tovaru v súlade s podmienkami tejto rámcovej dohody, ktorú predávajúci bez výhrad písomne akceptuje v zmysle bodu 5.1. tejto rámcovej dohody (ďalej len „akceptovaná objednávka“). Akceptovaná objednávka sa pre účely tejto rámcovej dohody bude považovať za kúpnu zmluvu podľa § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“). Súčasťou akceptovanej objednávky sú zmluvné podmienky dohodnuté v tejto rámcovej dohode, ktoré súvisia s kúpou a dodaním tovaru.
- 2.3 Predávajúci sa zaväzuje na základe akceptovanej objednávky a v súlade s podmienkami stanovenými v tejto rámcovej dohode dodať kupujúcemu tovar, previesť na neho vlastnícke právo k dodávanému tovaru a kupujúci sa zaväzuje dodaný tovar prevziať a zaplatiť zaň cenu v súlade s čl. III. a čl. IV. tejto rámcovej dohody.
Predávajúci nemá právny nárok na zadávanie objednávok. Zadávanie objednávok na konkrétne množstvá tovaru počas platnosti tejto rámcovej dohody bude závisieť výlučne od potrieb kupujúceho a od výšky vyčleneného finančného limitu pre príslušný kalendárny rok a finančného limitu podľa bodu 3.1. tejto rámcovej dohody.
- 2.4 Predpokladané množstvo (objem) tovaru počas platnosti a účinnosti tejto rámcovej dohody je 40 188 006 litrov.
- 2.5 Predávajúci si je vedomý, že mu nevznikajú žiadne finančné nároky, vrátane náhrady škody, z dôvodu nezadania objednávok v rozsahu predpokladaného množstva tovaru uvedeného v bode 2.4 tohto článku a v rozsahu finančného limitu uvedeného v bode 3.1. tejto rámcovej dohody.

Článok III Cena

- 3.1 Celkový finančný limit pre objednávky zadané počas platnosti a účinnosti tejto rámcovej dohody je

24 355 259,- EUR s DPH

(slovom: *dvadsaťštyri miliónov tristo päťdesiat päťtisíc dvesto päťdesiat deväť EUR s DPH*). Budúci kupujúci nie je povinný uvedený finančný limit počas platnosti tejto rámcovej dohody vyčerpať.

- 3.2 N_{jet} vyplýva z ponuky predávajúceho ako úspešného uchádzača, predloženej vo verejnej súťaži vyhlásenej vo Vestníku ÚVO č: 104/2018 pod značkou 7439-MST, dňa: 28.05.2018. Vzorec pre výpočet jednotkovej ceny C_{jet} je uvedený v prílohe č.1 „Spôsob výpočtu ceny“ (ďalej len „Príloha č. 1“), ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto rámcovej dohody. V dohodnutej jednotkovej cene C_{jet} sú zahrnuté všetky náklady predávajúceho súvisiace s dodaním tovaru do miesta dodania vrátane nákladov na kodifikáciu a štátne overovanie kvality a zisk.
- 3.3 Zmluvné strany sa dohodli na nasledujúcom spôsobe tvorby kúpnej ceny. Predávajúci je povinný pri predkladaní kalkulácie aktuálnej jednotkovej ceny za tovar predložiť kupujúcemu údaje z príslušnej komoditnej burzy formou výpisu aktuálnych cien z takejto burzy podľa Platts FOB Rotterdam – Low. Uvedené údaje možno nahradiť čestným vyhlásením. Rámcom pre tvorbu jednotkovej ceny tovaru C_{jet} je vzorec pre jej výpočet uvedený v Prílohe č. 1 tejto rámcovej dohody. Výška nákladov predávajúceho podľa Prílohy č. 1 tejto rámcovej dohody vyjadrená ako N_{jet} (USD/tona) je počas doby platnosti a účinnosti tejto rámcovej dohody nemenná. Jednotková cena tovaru C_{jet} sa pri každej dodávke aktuálne stanoví podľa uvedeného vzorca. Každá zmena hodnôt položiek C_{kjet} a K_{usd} musí byť doložená s časovou a príčinnou súvislosťou. Zmluvné strany sa dohodli, že predávajúci bude informovať kupujúceho o zmene cien na komoditnej burze pre účely každej dodávky.
- Daň z pridanej hodnoty, prípadná spotrebná daň a výška poplatku za nakladanie s núdzovými zásobami budú účtované v aktuálnej sadzbe/výške podľa platných právnych predpisov v čase dodania tovaru.

Článok IV. Platobné podmienky

- 4.1 Predávajúcemu vzniká právo na zaplatenie ceny po riadnom dodaní tovaru do miesta dodania (v celom množstve podľa akceptovanej objednávky) v súlade s podmienkami tejto rámcovej dohody a akceptovanej objednávky. Zmluvné strany sa dohodli, že kupujúci zaplatí predávajúcemu cenu za dodávku tovaru na základe faktúry.
- 4.2 Zmluvné strany sa dohodli, že predávajúci vystaví a doručí faktúru do 15 dní odo dňa dodania tovaru, a to v súlade s touto rámcovou dohodou a príslušnou akceptovanou objednávkou. Predávajúci vyhotoví (v jednom výtlačku) a doručí faktúru, ktorá musí obsahovať minimálne náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov na adresu: Ministerstvo obrany SR, Úrad centrálnej logistiky, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava. K faktúre je predávajúci povinný priložiť:
- fotokópiu potvrdeného dodacieho listu,
 - analýzny list,
 - kalkuláciu ceny v zmysle bodu 3.2. a 3.3. tejto rámcovej dohody a Prílohy č. 1.
- 4.3 Kupujúci uhradí oprávnené účtovanú sumu do 30 dní odo dňa doručenia faktúry. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpísania kúpnej ceny z účtu kupujúceho v prospech účtu predávajúceho.

- 4.4 Kupujúci je oprávnený vrátiť bez zaplataenia faktúru, ktorá je nesprávna alebo neúplná a to najneskôr v deň jej splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota splatnosti. Nová lehota začína plynúť znova odo dňa doručenia opravnej faktúry.

Článok V

Všeobecné dodacie podmienky

- 5.1 Termín dodania tovaru je do 90 dní od akceptácie objednávky, ak sa zmluvné strany v akceptovanej objednávke nedohodnú na kratšom termíne, pričom najneskorším termínom dodania tovaru v príslušnom kalendárnom roku je 30. november.

V objednávke musí byť uvedené najmä:

- číslo tejto rámcovej dohody,
- špecifikácia tovaru
- minimálne množstvo tovaru, celková kúpna cena,
- termín plnenia,
- odtlačok pečiatky a podpisy oprávnených zástupcov zmluvných strán.

Objednávky budú zasielané predávajúcemu v skenovanej podobe e-mailom vo formáte pdf. na adresu: dagmar.muckova@slovnaft.sk. Predávajúci akceptuje objednávku bez výhrad (uvedie len podpis, dátum podpisu a meno a priezvisko oprávnenej osoby, ktorá objednávku podpísala a bez doplnenia akýchkoľvek ďalších údajov ju odošle v skenovanej podobe do 2 pracovných dní od jej prijatia na adresu, z ktorej objednávku prijal. Oprávnenými osobami predávajúceho na akceptáciu objednávky je Dagmar Múčková, obchodný zástupca, email: dagmar.muckova@slovnaft.sk, Mobil: +421 908 722 388. Predávajúci je povinný denne monitorovať doručovaciu emailovú adresu za uvedeným účelom. Za okamih prijatia objednávky a akceptovanej objednávky sa bude považovať čas úspešného odoslania správy na dohodnuté e-mailové adresy.

- 5.2 Základom pre určenie množstva tovaru je objem v litroch prepočítaný pri teplote 15°C, meraný certifikovanými prietokormi na výdajných miestach terminálov predávajúceho. Predávajúci je povinný dodať za dohodnutú celkovú kúpnu cenu minimálne množstvo tovaru uvedené v objednávke. Minimálne množstvo nie je približným množstvom v zmysle § 421 Obchodného zákonníka. Predávajúci je povinný dodať väčšie množstvo tovaru ako je uvedené v objednávke, ak na základe dohodnutého spôsobu určenia ceny a v súvislosti od pohybu cien na komoditnej burze Rotterdam, je možné počas dodacej lehoty nakúpiť do výšky celkovej dohodnutej kúpnej ceny väčšie množstvo tovaru.

Celkovú kúpnu cenu za dodávku minimálneho množstva tovaru, alebo väčšieho množstva tovaru (v zmysle predchádzajúcich ustanovení tohto bodu) je predávajúci oprávnený jednostranne upraviť vo faktúre výhradne smerom nadol z dôvodu nižšej celkovej kúpnej ceny v závislosti od pohybu cien na komoditnej burze Rotterdam. Rozdiel medzi celkovou kúpnu cenou určenou v objednávke a celkovou kúpnu cenou takto zníženou nesmie prekročiť cenu za 60 000 litrov.

- 5.3 Kupujúci alebo ním poverená osoba je povinná prevziať tovar dodávaný v železničných nádržkových vozňoch (ďalej len ŽNV) predávajúceho, ktorý je zjavne označený ako tovar pre kupujúceho a svojím podpisom potvrdiť prevzatie tovaru v mieste dodania na nákladnom/ dodacom liste, ktoré obsahujú najmä poradové číslo, označenie kupujúceho, druh a množstvo tovaru, termín a miesto dodania, označenie dopravcu. Zmluvné strany sa dohodli, že potvrdenie dodania tovaru nemá vplyv na právo reklamácie kupujúceho, avšak je nevyhnutnou náležitosťou splnenia všetkých povinností kupujúceho.

- 5.4 Parita dodania: DAP - miesto dodania: vojenská vlečka Vojenského útvaru (VÚ) 1056 Zemianske Kostolany v železničnej stanici Zemianske Kostolany v zmysle podmienok Incoterms 2010.

- Balenie: v ŽNV predávajúceho. Tovar dodávaný v rámci jednej samostatnej dodávky (vlakovej zásielky) musí pozostávať maximálne z dvoch (2) výrobných šarží.
- 5.5 V prípade prepravy tovaru ŽNV predávajúceho je kupujúci povinný ŽNV vyložiť a podať na spätnú prepravu v lehote 5 pracovných dní od momentu príchodu vozňa do železničnej stanice Zemianske Kostolany, pričom je povinný vyplniť prepravné inštrukcie, zaslané predávajúcim. Rozhodujúcim pre určenie času príchodu je odtlačok pečiatky železničnej stanice Zemianske Kostolany na nákladnom liste pre ložený vozeň. Rozhodujúcim pre určenie času odchodu je odtlačok pečiatky odosielajúcej železničnej stanice na nákladnom liste pre prázdny vozeň. Vzájomné vzťahy dopravcu (železnice) a príjemcu (kupujúceho) pri pristavovaní vozňa na vlečku alebo vykladacie miesto nie sú pre posúdenie dodržania lehoty rozhodujúce. Časové údaje uvádzané v iných dokladoch (napr. odovzdávkových a návratkových listoch) nie sú pre posúdenie lehoty a pri reklamáciách použiteľné.
- 5.6 Kupujúci je povinný najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa dodania tovaru, potvrdiť jeho prijatie zaslaním správy o prijatí vyhotovenej prostredníctvom elektronického systému EMCS. Pri prvom odbere je kupujúci povinný odovzdať predávajúcemu výťah 3 odberného poukazu určeného pre dodávateľa.
- 5.7 Ak kupujúci z dôvodov na jeho strane, okrem dôvodov vzniknutých nezávisle na jeho vôli, riadne nepotvrdí jeho prijatie zaslaním správy o prijatí tovaru, zodpovedá za akúkoľvek ujmu alebo škodu vzniknutú predávajúcemu nesplnením si vyššie uvedenej povinnosti (najmä zaplatenie spotrebnej dane alebo zaplatenie akýchkoľvek súvisiacich nedoplatkov alebo pokút). Predávajúci je oprávnený požadovať náhradu takto vzniknutej a predávajúcim riadne preukázanej ujmy alebo škody a kupujúci je povinný ju zaplatiť.
- 5.8 Kupujúci je povinný vykonať prehliadku tovaru pri jeho dodaní a prevzatí v mieste dodania a bezprostredne po jeho dodaní na vojenskej vlečke VÚ 1056 Zemianske Kostolany vo VÚ 1056 Zemianske Kostolany. Za účelom vykonania prehliadky tovaru sa zmluvné strany dohodli na čase trvania prehliadky do 4 pracovných dní od jeho dodania. Vady tovaru zistené počas prehliadky tovaru (množstvo, prítomnosť vody, nečistôt, hustota) je kupujúci povinný u predávajúceho reklamovať do 7 pracovných dní od dodania tovaru v mieste dodania.
- 5.9 Predávajúci poskytuje na tovar záruku za akosť v zmysle sprievodnej dokumentácie v záručnej dobe 24 mesiacov za predpokladu, že kupujúci dodrží podmienky podľa normy STN 75 3415, určené na prepravu a skladovanie (objekty pre manipuláciu s ropnými látkami a ich skladovanie).
- 5.10. Predávajúci je spolu s tovarom povinný pri každej dodávke tovaru odovzdať kupujúcemu:
- nákladný list,
 - dodací list (s uvedením jednotkovej a celkovej ceny)
 - analýzny list,
 - kartu (list) bezpečnostných údajov podľa zákona č. 67/2010 Z. z. / slovenský + anglický jazyk (povinné len pri prvej dodávke tovaru; pri opakovaných dodávkach tovaru predávajúci priloží kartu bezpečnostných údajov k dodávke iba v prípade, že došlo k zmene parametrov dodaného tovaru),
 - dopravné inštrukcie na spätnú dopravu železničných nádržkových vozňov.
- 5.11. Predávajúci je povinný kupujúceho vyrozumieť o termíne dodania tovaru najmenej 5 pracovných dní vopred na elektronické adresy: maros.ondrejask@mil.sk a peter.klicka@mil.sk.
- 5.12. Kupujúci je povinný odoslať predávajúcemu na elektronickú adresu: dagmar.muckova@slovnaft.sk fotokópie potvrdeného nákladného listu, v lehote do 5 pracovných dní od dodania tovaru.

Článok VI.

Kvalita tovaru, záruka, zodpovednosť za vady a za škodu

- 6.1** Predávajúci je povinný dodať tovar v kvalite a množstve podľa tejto rámcovej dohody a akceptovanej objednávky. Predávajúci je povinný predložiť certifikát kvality radu ISO 9000 (povinné len pri prvej dodávke tovaru, certifikát kvality zašle predávajúci spolu s vystavenou faktúrou).
- 6.2** Ak predávajúci poruší povinnosti uvedené v bode 2.1, 5.10, 6.1, dodá iný tovar a poruší povinnosť ustanovenú v § 420 ods. 4 Obchodného zákonníka má tovar faktické vady. Nároky kupujúceho z väd tovaru sa budú spravovať režimom podľa § 436 až 441 Obchodného zákonníka, ktoré kupujúci uvedie v reklamacii alebo oznámi písomne (poštou, e-mailom, faxom) bez zbytočného odkladu po jej odoslaní.
- 6.3** Kupujúci si vyhradzuje právo odobrať potrebný počet litrov vzorky tovaru (minimálne však 5 litrov) z každej výrobnnej šarže na vykonanie analýzy určených rozhodujúcich fyzikálno-chemických vlastností v akreditovanom vojenskom laboratóriu Centra metrológie a skúšobníctva VÚ 5728 Žilina (na časti vzoriek bude vykonaná analýza a časť vzoriek bude uložená u kupujúceho pre prípadnú reklamáciu):
- zo skladovacích nádrží predávajúceho, resp. pri plnení železničných nádržkových vozňov pred ich odovzdaním predávajúcim prvému dopravcovi (za prítomnosti oprávneného zástupcu predávajúceho); predávajúci je povinný kupujúceho vyrozumieť o termíne a mieste plnenia železničných nádržkových vozňov najmenej 2 pracovné dni vopred na elektronické adresy: maros.ondrej@mil.sk a peter.klicka@mil.sk) alebo
 - po prevzatí tovaru v mieste dodania a príchode tovaru do VÚ 1056 Zemianske Kostolany, vojenská vlečka (za nožnej prítomnosti oprávneného zástupcu predávajúceho). Oprávneným zástupcom kupujúceho pre účely tohto ustanovenia je veliteľ VÚ 1056 Zemianske Kostolany alebo ním poverená osoba.
- Pri reklamacii sa na riešenie sporu využijú ustanovenia a postupy platnej STN EN ISO 4259.
- 6.4** Na kvalitu tovaru predávajúci poskytuje záruku za akosť. Záručná doba je 24 mesiacov a začína plynúť dňom dodania tovaru a prevzatia tovaru kupujúcim v mieste dodania. Výsledok analýzy podľa bodu 6.3 tohto článku nezavaruje predávajúceho zodpovednosti za poskytnutú záruku. Zmluvné strany vylučujú aplikáciu § 428 Obchodného zákonníka (príp. príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka) pre uplatnenie zodpovednosti za vady, na ktoré sa vzťahuje záruka na akosť. Kupujúci je oprávnený písomne podať správu o vadách (ďalej len „reklamácia“), na ktoré sa vzťahuje záruka za akosť do uplynutia dohodnutej záručnej doby. Záručná doba nebude plynúť po dobu, po ktorú budúci kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho vady. Nová záručná doba začne plynúť dňom prevzatia náhradného tovaru kupujúcim.
- 6.5** Zodpovednosť za vady, na ktoré sa nevzťahuje záruka za akosť (napr. chýbajúce množstvo tovaru v rozpore s dodacím listom, chýbajúce doklady) sa riadi príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka. Kupujúci je povinný písomne reklamovať vady bez zbytočného odkladu po ich zistení alebo čo ich mal pri vynaložení odbornej starostlivosti zistiť pri prehliadke (zjavné vady) alebo po tom, čo sa vady mohli zistiť pri vynaložení odbornej starostlivosti, najneskôr však do dvoch rokov od doby dodania tovaru (skryté vady). Pre účely uplatnenia reklamácie sa pod lehotou bez zbytočného odkladu rozumie 7 pracovných dní.
- 6.6** Minimálne náležitosti reklamácie:
- názov, IČO, sídlo kupujúceho a predávajúceho,
 - popis vady,
 - názov a množstvo reklamovaného tovaru,
 - miesto a čas zistenia vady,
 - súvisiace doklady (plniaci/nákladný list, stáčací list, prípadne potvrdenie odberu, odberný poukaz a pod.),
 - číslo faktúry,
 - návrh vysporiadania reklamácie,

- podpis zástupcu kupujúceho
 - dátum vyhotovenia reklamácie
- 6.7** Predávajúci sa zaväzuje vybaviť (odstrániť vady) oprávnenú reklamáciu do 30 dní odo dňa doručenia reklamácie.
- V obzvlášť závažných prípadoch (špecifické analýzy a laboratórne testy) je možné túto lehotu predĺžiť o ďalších 30 kalendárnych dní, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Pre účel vybavenia reklamácie sa zmluvné strany dohodli, že vzorky budú odobraté za účasti obidvoch zmluvných strán.
- 6.8** Náklady na odstránenie väd tovaru ako aj preukázateľné náklady kupujúceho súvisiace s uplatnením nárokov z väd tovaru, znáša predávajúci.

Článok VII

Kodifikácia

- 7.1.** Predmet plnenia podľa akceptovanej objednávky podlieha kodifikácii v súlade so STANAG 4177 – Jednotný systém získavania údajov a podľa zákona č. 11/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva obrany Slovenskej republiky č. 476/2011 Z. z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti o metodike spracúvania návrhu kodifikačných údajov, o programovom vybavení na spracúvanie návrhov kodifikačných údajov, o návrhu kodifikačných údajov a o povinnostiach dodávateľa produktu.
- 7.2** Predávajúci sa zaväzuje, že dodá návrh kodifikačných údajov opisnou metódou na predmet plnenia podľa akceptovanej objednávky na vlastné náklady podľa príslušných právnych a technických noriem.
- 7.3** Predávajúci sa zaväzuje, že dodá návrh kodifikačných údajov najneskôr do termínu dodania predmetu plnenia podľa akceptovanej objednávky na adresu "Úrad pre obrannú štandardizáciu, kodifikáciu a štátne overovanie kvality, P. O. BOX 61, Martina Rázusa 7, 911 01 Trenčín, Slovenská republika".
- 7.4** Aktuálny zoznam agentúr pre kodifikáciu spôsobilých spracúvať návrh kodifikačných údajov je uvedený na webovom sídle www.uosksok.sk v časti Odbor kodifikácie.
- 7.5** Predávajúci sa zaväzuje poskytnúť ním vybranej agentúre pre kodifikáciu technické údaje o produkte podľa príslušných právnych a technických noriem a fotografie realisticky zobrazujúce dodávané produkty. Budúci predávajúci súhlasí s použitím dodanej fotografie na účely kodifikačného systému Slovenskej republiky a kodifikačného systému NATO.
- 7.6** Predávajúci sa zaväzuje pri opakovanom dodaní predmetu plnenia dodať na adresu "Úrad pre obrannú štandardizáciu, kodifikáciu a štátne overovanie kvality, P. O. BOX 61, Martina Rázusa 7, 911 01 Trenčín, Slovenská republika" informácie o všetkých zmenách týkajúcich sa predmetu zmluvy, ktoré majú vplyv na identifikáciu kodifikovaných produktov vrátane zmien na produktoch obstarávaných budúcim predávajúcim od subdodávateľov najneskôr do termínu dodania predmetu plnenia.
- 7.7** Dodanie návrhu kodifikačných údajov je splnené potvrdením dodacieho listu návrhu kodifikačných údajov Úradom pre obrannú štandardizáciu, kodifikáciu a štátne overovanie kvality.

Článok VIII

Sankcie

- 8.1** V prípade, že predávajúci bude v omeškaní s dodávkou tovaru podľa akceptovanej objednávky a tejto rámcovej dohody, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného tovaru za každý deň omeškania a v prípade, že predávajúci nevybaví uplatnenú

- reklamáciu v dohodnutej dobe, zaplatí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 20,00 EUR za každý deň omeškania.
- 8.2** V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry uhradí kupujúci predávajúcemu úrok z omeškania v súlade s ustanovením § 369 ods. 2 Obchodného zákonníka.
- 8.3** Ak predávajúci písomne neakceptuje a neodošle akceptovanú objednávku kupujúcemu v lehote podľa bodu 5.1. tejto rámcovej dohody, zaplatí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 1 000,00 EUR za každý deň omeškania.
- 8.4** V prípade, že predávajúci nedodá návrh kodifikačných údajov v termíne dohodnutom v tejto dohode, uhradí budúcemu kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 10,00 EUR za každý deň omeškania.
- 8.5** Sankcie dohodnuté touto rámcovou dohodou hradí povinná zmluvná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej zmluvnej strane škoda.
- 8.6** Dohodnuté sankcie zaplatí povinná strana strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.
- 8.7** V prípade, že predávajúci vyúčtuje v neprospech kupujúceho cenu jednotlivkej dodávky tovaru v rozpore so stanoveným spôsobom určenia ceny podľa dohodnutého vzorca a dohodnutými podmienkami v zmysle čl. III. tejto rámcovej dohody resp. cena vyúčtovaná podľa dohodnutého vzorca bude nesprávna, je povinný zaplatiť kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 100 000,- € za každé takéto porušenie a súčasne je povinný vrátiť kupujúcemu neoprávnene vyúčtovaný rozdiel ceny.

Článok IX

Osobitné ustanovenia

- 9.1** Za porušenie rámcovej dohody sa nepovažuje, ak ktorákoľvek zo zmluvných strán nemôže plniť svoje zmluvné povinnosti z dôvodu prekážky, ktorá nastala nezávisle od vôle povinnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala (napr. vojna, celoštátny štrajk, zemetrasenie, záplava, požiare, teroristický útok, prerušenie dodávok ropy, neočakávané poruchy výrobných zariadení, živelná pohroma, atď.). Na základe požiadavky druhej zmluvnej strany, dotknutá strana predloží doklad o existencii okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior, ktorý vydajú príslušné úrady alebo organizácia zastupujúca záujmy krajiny pôvodu.
- Pokiaľ sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak, zmluvne dohodnuté termíny sa predlžujú o dobu trvania okolností vylučujúcich zodpovednosť vis maior. Ak doba ich trvania presiahne 30 kalendárnych dní, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená písomne odstúpiť od rámcovej dohody bez akýchkoľvek negatívnych právnych dôsledkov pre odstupujúcu zmluvnú stranu.
- Pred ukončením rámcovej dohody podľa predchádzajúceho odseku a za okolností uvedených v prvom odseku tohto článku budú zmluvné strany viesť rokovania o možnej zmene v obsahu rámcovej dohody. Ak takéto rokovania nebudú úspešne ukončené do 10 kalendárnych dní od začiatku rokovania, je možné od rámcovej dohody odstúpiť. Zmluvná strana, ktorá porušuje svoju povinnosť, alebo ktorá s prihliadnutím na všetky okolnosti má vedieť, že poruší svoju povinnosť zo zmluvného vzťahu, je povinná oznámiť písomne druhej strane povahu prekážky, ktorá bráni, alebo bude brániť v plnení povinnosti, o jej dôsledkoch a predpokladanom trvaní. Správa sa musí podať bez zbytočného odkladu po tom, čo sa povinná strana o prekážke dozvedela, alebo pri náležitej starostlivosti mohla dozvedieť. Škody vyplývajúce z neskorého oznámenia o hrozbe alebo vzniku vis maior bude niesť strana zodpovedná za takéto neskoré oznámenie.

- 9.2** Zmluvné strany sa zaväzujú, že sa budú bezodkladne vzájomne informovať o všetkých dôležitých skutočnostiach týkajúcich sa tejto rámcovej dohody a o okolnostiach, ktoré by mohli spôsobiť ohrozenie plnenia z tejto rámcovej dohody.
- 9.3** Zmena v registračných údajoch zmluvných strán, obzvlášť zmena sídla, zmena konateľa, alebo zmena údajov o kontaktných osobách sa nepovažujú za okolnosti meniace rámcovú dohodu. V závislosti od okolností tieto zmeny budú oznámené dotknutou zmluvnou stranou druhej zmluvnej strane písomne 10 kalendárnych dní vopred alebo do 10 kalendárnych dní po registrácii zmeny.

Článok X

Doručovanie

- 10.1** Doručením sa rozumie prijatie zásielky zmluvnou stranou, ktorej bola adresovaná. Za deň doručenia písomnosti prostredníctvom pošty zasielanej ako doporučená zásielka s doručenkou sa považuje takisto deň,
- a) v ktorom ju táto zmluvná strana odoprela prijať
 - b) v ktorom sa dostala do dispozičnej sféry adresáta, t.j. deň, v ktorý bola na nej zamestnancom pošty vyznačená poznámka o uložení zásielky alebo
 - c) v ktorý bola na nej zamestnancom pošty vyznačená poznámka, „že adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku znamená nedoručiteľnosť zásielky.

Článok XI

Predčasné ukončenie rámcovej dohody

- 11.1** Túto rámcovú dohodu je možné ukončiť dohodou zmluvných strán, odstúpením od zmluvy alebo výpoveďou a len písomnou formou.
- 11.2** Odstúpenie od rámcovej dohody je možné podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a tejto rámcovej dohody. Kupujúci je oprávnený odstúpiť od rámcovej dohody aj podľa § 19 zákona č. 343/2015 Z. z. a § 15 zákona č. 315/2016 Z. z. zákona o registri partnerov verejného sektora v znení neskorších predpisov. Odstúpenie od rámcovej dohody je účinné dňom, kedy bolo písomné oznámenie o odstúpení doručené druhej zmluvnej strane.
- 11.3** Túto rámcovú dohodu je možné vypovedať bez udania dôvodu výpoveďou so 6-mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začne plynúť prvým dňom mesiaca bezprostredne nasledujúcim po doručení výpovede.
- 11.4** Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie tejto rámcovej dohody a/alebo akceptovanej objednávky budú zmluvné strany považovať:
- a) nedodržanie záväzku predávajúceho dodať tovar riadne a včas podľa tejto rámcovej dohody a/alebo akceptovanej objednávky,
 - b) neakceptovanie objednávky predávajúcim v lehote podľa bodu 5.1 tejto rámcovej dohody,
 - c) omeškanie kupujúceho s úhradou faktúry viac ako 30 dní.
- 11.5** Odstúpenie od tejto rámcovej dohody musí byť druhej strane oznámené písomne, inak je neplatné a musí v ňom byť uvedený dôvod, pre ktorý zmluvná strana od rámcovej dohody odstúpuje. Odstúpenie od rámcovej dohody je účinné dňom, kedy bolo písomné oznámenie o odstúpení doručené druhej zmluvnej strane. Zásielka s oznámením o odstúpení od rámcovej dohody sa považuje za doručení aj vtedy, ak bola vrátená odosielateľovi ako nedoručiteľná.
- 11.6** Ak rámcová dohoda stratí účinnosť v dôsledku jej predčasného ukončenia na základe niektorého z uvedených spôsobov, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť a účinnosť jej príslušných ustanovení, ktoré sa v čase akceptácie objednávky stali súčasťou akceptovanej objednávky.

Subdodávateľia

- 12.2.4** čestné vyhlásenie, že nový subdodávateľ spĺňa alebo bude najneskôr v čase plnenia spĺňať podmienky osobného postavenia, kvalifikačné predpoklady, ak boli požadované u pôvodného subdodávateľa. Kupujúci si splnenie podmienok podľa tohto zákona u navrhovaného subdodávateľa overí na Úrade pre verejné obstarávanie, prípadne si vyžiada relevantné doklady od budúceho predávajúceho resp. navrhovaného subdodávateľa. Ak navrhovaný subdodávateľ v stanovenej lehote nebude spĺňať podmienky podľa § 41 ods. 1 písm. b) zákona č. 343/2015 Z. z. nebude akceptovať tohto subdodávateľa. Uvedené sa vzťahuje aj na nového subdodávateľa, ktorý nebol známy v čase uzavretia rámcovej dohody.

Záverečné ustanovenia

- 13.3** Právne vzťahy založené touto rámcovou dohodou sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky. Ak nie je dohodnuté v tejto rámcovej dohode inak, riadia sa právne vzťahy založené touto rámcovou dohodou príslušnými ustanoveniami zákona o verejnom obstarávaní, Obchodného zákonníka a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky. Toto ustanovenie sa v rovnakom rozsahu vzťahuje aj na akceptované objednávky podľa tejto rámcovej dohody. Zmluvné strany sa dohodli na príslušnosti všeobecných súdov SR. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že ustanovenia Dohovoru OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru sa nepoužijú bez ohľadu na štátnu príslušnosť alebo sídlo zmluvných strán mimo Slovenskej republiky. Všetky spory vyplývajúce z tejto rámcovej dohody a akceptovaných objednávok budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou

dohodou. V prípade, že ku vzájomnej dohode nedôjde, tak sa zmluvné strany sa dohodli na príslušnosti všeobecného súdu v mieste sídla kupujúceho.

13.4 Táto rámcová dohoda je platná dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

13.5 Táto rámcová dohoda sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

13.6 Táto rámcová dohoda je vyhotovená v piatich rovnopisoch s platnosťou originálu. Kupujúci obdrží štyri výtlačky a predávajúci obdrží jeden výťah.

Neoddeliteľnou súčasťou tejto rámcovej dohody sú prílohy:

Príloha č. 1 „Spôsob výpočtu ceny“ o počte 1 list.

Príloha č. 2 „Technická špecifikácia tovaru“ o počte 2 listy.

Príloha č. 3 „Subdodávateľia“ o počte 1 list.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za predávajúceho:

Za kupujúceho:

JUDr. Oszkár VILÁGI

predseda predstavenstva a Generálny riaditeľ
SLOVNAFT, a.s.

Ing. Branislav CHLEBANA

riaditeľ

Ing. Gabriel SZABÓ

člen predstavenstva
SLOVNAFT, a.s.

Spôsob výpočtu ceny

P.č.	Druh tovaru	M.j.	C _{kjet} (USD/tona)	N _{djet} (USD/tona)	K _{usd} (USD/EURO)	H _{jet} (kg/m ³)	C _{jet} (EURO/liter)
1.	Letecké turbínové palivo typu JET A1	Liter		110		840	

C_{kjet} aritmetický priemer denných cien leteckého turbínového paliva typu JET A-1 podľa Platts FOB Rotterdam – Low z kalendárneho týždňa predchádzajúceho týždňu, v ktorom sa bude dodávka realizovať

N_{djet} **náklady uchádzača (USD/tona) bez DPH – konštanta (náklady na dopravu do miesta plnenia, náklady na dodávku kodifikačných údajov, atď.)**

K_{usd} aritmetický priemer denných kurzov USD/EURO zaokrúhlený na 4 desatinné miesta, uverejnených NBS v kalendárnom týždni predchádzajúcom týždňu, v ktorom sa bude dodávka realizovať (príklad určenia kurzu USD/EUR: ku dňu 19.12.2017 bol kurz 1,00 EUR=1,1823 USD, t.j. K_{usd}=1,1823)

H_{jet} referenčná hustota leteckého turbínového paliva typu JET A-1 pri 15°C uvedená predávajúcim v analyznom liste

C_{jet} navrhovaná jednotková cena leteckého turbínového paliva typu JET A-1 (EURO/liter) bez DPH, spotrebných daní a poplatku za nakladanie s núdzovými zásobami zaokrúhlená na 4 desatinné miesta, bude vypočítaná podľa nasledujúceho vzorca:

$$C_{jet} = \{ [(C_{kjet} + N_{djet}) / K_{usd}] * (H_{jet} / 1000) / 1000 \}$$

Technická špecifikácia tovaru

Požiadavky na kvalitu

Analýza	Parameter	Merná jednotka	Označenie metódy	Požiadavky
2001_HUST	Hustota pri 15 °C	kg/m ³	ASTM D 4052	775,0 - 840,0
2029_VZHLA	Vzhľad	-	Vizuálne	vyhovuje
2056_DISTR	Častice v 1 ml, ISO kód / počet		ISO 4406	
2056_DISTR	- min. 4 µm	-	ISO 4406	informatívne
2056_DISTR	- min. 6 µm	-	ISO 4406	informatívne
2056_DISTR	- min. 14 µm	-	ISO 4406	informatívne
2056_DISTR	- min. 21 µm	-	ISO 4406	informatívne
2056_DISTR	- min. 25 µm	-	ISO 4406	informatívne
2056_DISTR	- min. 30 µm	-	ISO 4406	informatívne
2040_MNCPL	Mechanické nečistoty	mg/l	ASTM D 5452	max. 1,00
2054_FBMNC	Farba mech. nečistôt	stupeň	ASTM D 2276	max. A, B, G-3
8003_KOMP	Nehydrogenované komponenty	% (V/V)	-	informatívne
8003_KOMP	Mierne hydrogenované komponenty	% (V/V)	-	informatívne
8003_KOMP	Hlboko hydrogenované komponenty,	% (V/V)	-	informatívne
8003_KOMP	Syntetické komponenty	% (V/V)	-	informatívne
2030_CKYPL	Číslo kyslosti	mg KOH/g	ASTM D 3242	max. 0,015
2031_KYSPL	Kyslosť	mg/100 cm ³	STN 65 6070	max. 0,24
2032_FIA	Obsah arómatov	% (V/V)	ASTM D 1319	max. 20,0
5004_SIRA	Obsah síry	% (m/m)	STN ISO 20 846	max. 0,10
2034_POPOL	Obsah popola	% (m/m)	STN EN ISO 6245	max. 0,001
2022_SIRA	Obsah merkaptánovej síry	% (m/m)	ASTM D 3227	max. 0,001
2002_DESTL	Destilačná skúška		ASTM D 86	
2002_DESTL	začiatok destilácie	°C	ASTM D 86	informatívne
2002_DESTL	10 % (V/V) predestiluje	°C	ASTM D 86	max. 200,0
2002_DESTL	20 % (V/V) predestiluje	°C	ASTM D 86	informatívne
2002_DESTL	50 % (V/V) predestiluje	°C	ASTM D 86	informatívne
2002_DESTL	90 % (V/V) predestiluje	°C	ASTM D 86	informatívne
2002_DESTL	koniec destilácie	°C	ASTM D 86	max. 280,0
2002_DESTL	destilačný zvyšok	% (V/V)	ASTM D 86	max. 1,5

2002_DESTL	destilačné straty	% (V/V)	ASTM D 86	max. 1,0
2015_BVTAG	Bod vzplanutia v uzavretom tégliku	°C	STN EN ISO 2719	min. 50,0
2033_KRYPL	Bod kryštalizácie	°C	ASTM D 5972/ ASTM D 3386	max. -50,0
2011_VISKO	Kinematická viskozita pri -20 °C	mm ² /s	ASTM D 445	max. 8,0
2011_VISKO	Kinematická viskozita pri 20 °C	mm ² /s	ASTM D 445	min. 1,3
2035_VYHRE	Výhrevnosť	MJ/kg	ASTM D 3338	min. 43,0
2036_PLAME	Výška nečadivého plameňa	mm	ASTM D 1322	min. 19,0
5204_NAFT	Obsah naftalénov	% (V/V)	ASTM D1840	max. 3,00
2031_FIA	Obsah olefinov	% (V/V)	ASTM D 1319	max. 5
2041_CUTES	Korózia na medenom pliešku (3h pri 100°C)	trieda	ASTM D130	max. 1b
2121_JFTOT	JFTOT (min. 260°C, 150 minút)		ASTM D3241	
2121_JFTOT	JFTOT - Rozdiel tlaku na filtri	mm Hg	ASTM D3241	max. 20
2121_JFTOT	JFTOT - Úsady (vizuálne)	stupeň	ASTM D3241	< 3
2042_ZIVIC	Obsah živicových látok prítomných	mg/100 cm ³	ASTM D381	max. 3
2055_BOCL	Mazivostná skúška - BOCL	mm	ASTM D 5001	max. 0,85
2038_MSEP	Vodný separometrický index (MSEP)		ASTM D3948	
2038_MSEP	MSEP - Palivo s SDA, CI/LI	-	ASTM D3948	informatívne
2038_MSEP	MSEP - Palivo bez SDA, CI/LI	-	ASTM D3948	min. 85
2037_RSH20	Reakcia paliva s vodou		STN ISO 6250	
2037_RSH20	Fázové rozhranie	stupeň	STN ISO 6250	max. 1b
2037_RSH20	Oddelenie fáz	stupeň	STN ISO 6250	max. 2
4302_VODA	Obsah vody	mg/kg	STN EN ISO 12937	max. 90
2009_ELVOD	Elektrická vodivosť pri 0 °C (zima)	pS/m	ASTM D2624	50 - 450
2009_ELVOD	Elektrická vodivosť pri 10 °C (leto)	pS/m	ASTM D2624	50 - 450
1069_BHT	Antioxidant BHT (RDE/A/607)	mg/l	PP SI 1069/ PP INS 8009	17,0 - 24,0
8009_STADI	SDA - Stadis 450 (RDE/A/621)	mg/l	PP INS 8009	max. 3,0
2053_HITEC	Hitec 580 (RDE/A/661)	mg/l	KK LR PP 103	15-23

Subdodávateľia

Plnenie predmetu zákazky za účasti subdodávateľa spoločnosti

**RTI Railtrans International, a.s. sídlo: : Trnavská cesta, 920 41 Leopoldov, IČO:
46384740.**

ktorá bude zabezpečovať dopravu železničnými cisternami podľa požiadavky Ministerstva
Obrany Slovenskej republiky na miesto určenia:

XX.